

# HAY FESTIVAL CARTAGENA

26 - 29 ENERO 2017

imagina el mundo

## MIÉRCOLES 25

14:30 15:30	<b>Hay Festival Comunitario</b> (gratuito)	[GR] [HFC1] Evento inaugural: <i>Baba y Utu</i> con Enrique Rojo y Matador ( <i>Bayunca</i> )	[GR] [HFC2] <i>Taller de periodismo con reporteros comunitarios</i> con Marta Orrantía y Catalina Gómez ( <i>Bayunca</i> )
----------------	--	---	--

## JUEVES 26

	Cine Colombia (Centro Comercial Plaza Bocagrande)	Teatro Adolfo Mejía	Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)	Centro de Formación de la Cooperación Española	UNIBAC	Hay Joven (gratuito)	Hay Festival Comunitario (gratuito)
09:00	[GR] [HJ1] <i>Cátedra Fulbright. Taller de comunicación, cultura y desarrollo (Universidad Jorge Tadeo Lozano)</i>						
10:00 11:00	[GR] [HJ2] Santiago Gamboa sobre <i>Volver al oscuro valle (Universidad de Cartagena)</i>			[GR] [HFC3] <i>Pildoras de Sabiduría</i> con Brigitte Labbé ( <i>San Francisco</i> )	[GR] [HFC4] <i>Baba y Utu</i> con Enrique Rojo y Matador ( <i>Olaya Herrera</i> )		
11:00	[1] Conversación sobre el documental <i>Cuando se silencien los fusiles</i>						
12:30 13:30	[2] <i>Charla El Tiempo</i> . Yuri Buenaventura con Roberto Pombo		[TR] Inglés [3] <i>Cubriendo Oriente Medio</i> . Ahmed Maher, Catalina Gómez y Jon Lee Anderson con Hernando Álvarez	[4] <i>Constructoras de Paz</i> . Jóvenes colombianas con Mabel Lara			
14:15	[GR] [HJ4] <i>Cátedra Fulbright. Periodismo joven para audiencias jóvenes y viejas (Universidad Jorge Tadeo Lozano)</i>						
15:00 16:00	[GR] [HFC5] <i>Black is Belza</i> con Harkaitz Cano ( <i>Centro de Formación de la Cooperación Española -biblioteca-</i> )			[GR] [HFC6] <i>Gallito Pelón y taller de cuentujos (yo me lo cuento, yo me lo dibujo)</i> con Paula Carbonell ( <i>Tierra Baja</i> )	[GR] [HFC7] <i>La Aldea</i> con Lisa Neisa y Diana Ospina ( <i>Pasacaballo</i> )		
15:30 16:30	[5] Leonor Espinosa con Brigitte Baptiste	[TR] Inglés [6] <i>De poesía</i> . Horacio Benavides, Amir Or y Luna Miguel con Ingrid Bejerman	[7] Henry Díaz, Ana López y Rafael Yockteng con Daniel Jiménez Quiroz ( <i>Salón del Rey</i> )	[8] <i>Sobre hijas e hijos</i> . Patricia Lara Salive y Yolanda Reyes con Marta Orrantía	[GR] [HJ5] <i>Cátedra Fulbright. Los jóvenes y la construcción de la confianza (Universidad Jorge Tadeo Lozano)</i>		
17:00	[GR] [HJ6] Ricardo Silva Romero sobre literatura y periodismo ( <i>Universidad de Cartagena</i> )						
17:00	[GR] [HJ7] Luisgé Martín ( <i>Centro San Lázaro</i> )						
17:30 18:30	[9] <i>Mujeres que dicen verdades</i> . María Elvira Samper, Juanita León y Alejandra de Vengoechea con Juan David Correa	[TR] Francés [10] <i>(Super) héroes</i> . Boris Cyrulnik con Felipe Restrepo Pombo	[11] <i>Por la ruta del esclavo en Cartagena de Indias</i> . Con Claudia Mosquera Rosero-Labbé y Alberto Abello Vives ( <i>Patio</i> )	[12] Jonathan Shaw con Mario Jursich	[GR] [HJ8] Laura Restrepo sobre <i>Pecado</i> con Sara Marcela Bozzi ( <i>Universidad de Cartagena</i> )		
19:30 20:30	[13] <i>Colombia, dos visiones</i> . William Ospina y Enrique Serrano con Alejandro Santos	[TR] Inglés [14] <i>Guerra. ¿Y si te pasara a ti?</i> Janne Teller con Mauricio Rodríguez	[15] <i>Caribe: música, ron y literatura</i> . Juancho Armas Marcelo y Juan Gossain con Mario Jursich ( <i>Patio</i> )	[16] Santiago Gamboa con Jorge Espinosa			
21:00	[17] Concierto inaugural con Yuri Buenaventura ( <i>Centro de Convenciones, explanada</i> )						

## VIERNES 27

	Cine Colombia (Centro Comercial Plaza Bocagrande)	Teatro Adolfo Mejía	Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)	Centro de Formación de la Cooperación Española	UNIBAC	Hay Joven (gratuito)	Hay Festival Comunitario (gratuito)
08:30	[GR] [HJ9] (08:30 - 09:30) [18] <i>10 años de historias</i> . Premiación Concurso Nacional de Cuento RCN - Ministerio de Educación Nacional						
09:00	[19] Proyección de <i>A morte de J.P. Cuenca</i> (Sala 1)	[TR] Inglés [20] <i>Contando lo invisible</i> . Gabriela Bucher Balcázar y Anne-Birgitte Albrechtsen con Marianne Ponsford					
09:30 10:30	[HFC8] [GR] [HJ10] <i>La poética de la infancia</i> con Yolanda Reyes ( <i>Membrillal</i> )	[GR] [HFC9] <i>Baba y Utu</i> con Enrique Rojo y Matador ( <i>Arroz Barato</i> )			[GR] [HFC10] <i>La Aldea</i> con Lisa Neisa y Diana Ospina ( <i>Boquilla</i> )		
10:30 11:30	[TR] Inglés [21] Hisham Matar con Juan Gabriel Vásquez	[TR] Inglés [22] Mano Bouzamour e Iacopo Barison con Liliet Heredero	[23] <i>El escritor como personaje literario</i> . Santiago Gamboa y Pedro Mairal con Juan Merino ( <i>Salón del Rey</i> )	[24] <i>El arte de escribir cuentos</i> . Laura Restrepo, Harkaitz Cano, Gonzalo Mallarino, Juan Álvarez y Roger Mello con Jorge Espinosa	[GR] [HJ9] Rayma Suprani y Bonil sobre caricatura ( <i>Universidad Jorge Tadeo Lozano</i> )		
11:00	[GR] [HFC11] <i>Gallito Pelón y taller de cuentujos (yo me lo cuento, yo me lo dibujo)</i> con Paula Carbonell ( <i>UNIBAC</i> )						
11:30	[GR] [HJ10] Andrea Wulf sobre Alexander von Humboldt ( <i>Universidad Tecnológica de Bolívar</i> )						
12:00	[GR] [HJ3] Henry Díaz y Mónica Naranjo con Daniel Jiménez ( <i>Universidad Jorge Tadeo Lozano</i> )						
12:30 13:30	[TR] Inglés [25] <i>Los Románov</i> . Simon Sebag Montefiore con Peter Florence	[TR] Inglés [26] <i>Caricatura política</i> . Ann Telnaes, Bonil y Vladco con Claudia Gurisatti	[27] <i>Bob Dylan: El cruce de caminos</i> . Sandro Romero y Jacobo Celnik ( <i>Salón del Rey</i> )	[28] Juan Cárdenas, Paulina Flores y Andrés Felipe Solano con Margarita Valencia			
14:30 15:30	[GR] [HFC12] <i>La poética de la infancia</i> con Yolanda Reyes ( <i>Centro de Formación de la Cooperación Española, Biblioteca</i> )	[GR] [HFC13] Roger Mello ( <i>Pozón</i> )	[GR] [HFC14] <i>Black is Belza</i> con Harkaitz Cano ( <i>Membrillal</i> )	[GR] [HJ11] Ignacio Morgado ( <i>Centro San Lázaro</i> )			
15:30 16:30	[29] Carmen Aristegui con Jaime Abello	[TR] Francés [30] <i>La igualdad necesaria</i> . Hourya Bentouhami, Christine Détéz y Cynthia Fleury-Perkins con Javier Ortiz Cassiani	[30B] <i>Ediciones</i> . Leonello Brandolini, Núria Cabutí y Roberto Pombo con Claudio López de Lamadrid ( <i>Salón del Rey</i> )	[31] <i>Cuerpo, deseo y violencia en la literatura</i> . Giuseppe Caputo y Joumana Haddad con Felipe Restrepo Pombo	[GR] [HJ12] Simon Sebag Montefiore sobre <i>Los Románov</i> ( <i>Centro San Lázaro</i> )		
17:00	<b>Centro de Convenciones</b> (17:00 - 18:30) [TR] Inglés y Francés [33] <i>Las Nuevas Reformas</i> . 15 escritores proponen						
17:30 18:30	[32] <i>Inteligencia emocional</i> . Ignacio Morgado con Jaime Bernal Villegas	[TR] Inglés [34] <i>Historias de familia I</i> . Héctor Abad Faciolince e Hisham Matar con Rosie Boycott	[35] Margarita Rosa de Francisco con Giuseppe Caputo ( <i>Patio</i> )	[36] <i>Historia(s) de Colombia</i> . Alfredo Molano y Ricardo Silva Romero con Mario Jursich	[GR] [HFC15] <i>Hablemos de fútbol</i> . Hernán Peláez y Santiago Segurola con Juan Carlos Iragorri ( <i>Colegio Olga González Arraut</i> )		
19:30 20:30	[TR] Inglés [37] <i>Hacia una política de las drogas</i> . John Collins, Alejandro Gaviria, Carlos Gómez Restrepo y Hernando Zuleta con Claudia Gurisatti	[TR] Francés [39] <i>Imágenes de la violencia / violencia de la imagen</i> . Hourya Bentouhami, Christine Détéz y Marie-José Mondzain con Cristina Lleras	[40] Fernando Aramburu con Héctor Abad Faciolince ( <i>Patio</i> )	[41] Laura Restrepo con Pilar Reyes	<b>Centro de Convenciones</b> [38] <i>¿Cómo era Hugo Chávez?</i> La cercana visión de tres expresidentes. Felipe Calderón, Laura Chinchilla y César Gaviria en una conversación guiada por Moisés Naím		
21:00	<b>Centro de Convenciones</b> [42] <i>Stand-up</i> ilustrado con Liniers y Montt						

## SÁBADO 28

	Cine Colombia (Centro Comercial Plaza Bocagrande)	Teatro Adolfo Mejía	Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)	Centro de Formación de la Cooperación Española	UNIBAC	Hay Joven (gratuito)	Hay Festival Comunitario (gratuito)
09:00 10:00	[43] <i>Los niños no son tontos: literatura infantil</i> . Roger Mello, Brigitte Labbé y Harkaitz Cano con Ricardo Silva Romero						
10:00 11:00	[44] Proyección del documental <i>La cláusula Balcells</i> (Sala 1)	[TR] Inglés [46] <i>Instrumental</i> . James Rhodes con Juan David Correa	[TR] Francés [47] <i>El exilio, las migraciones y los desplazamientos</i> . Catherine Wihtol de Wenden y Nicole Lapiette con Camille Louis	[48] Alberto Fuguet con Renato Cisneros ( <i>Salón del Rey</i> )	[49] Juan Álvarez, Marta Orrantía y Antonio Ortuño con Claudia Palacios	9:00 12:00	[GR] [HFC16] <i>Mensaje para ti</i> con Ana María Machado ( <i>Tierra Bomba</i> ) [GR] [HFC17] <i>Un hombre llamado Gabito</i> con John Naranjo ( <i>Olaya Herrera</i> ) [GR] [HFC18] <i>Tejiendo la ruta mágica. Una travesía por los Pueblos Patrimonio de Colombia</i> con Germán Izquierdo ( <i>Puerto Rey</i> )
11:00 12:00	[GR] [HFC19] Laura Restrepo con Gustavo Tatis ( <i>Arjona - Centro de Alto Rendimiento</i> )						
11:30 12:30	[TR] Inglés [50] <i>Humboldt</i> . Andrea Wulf con Alberto Gómez	[TR] Inglés [51] <i>Los derechos de la comunidad LGBTI</i> . Boris Dittrich con Brigitte Baptiste	[52] <i>Literatura cotidiana</i> . Antonio García Ángel y Ricardo Silva con Camilo Hoyos ( <i>Salón del Rey</i> )	[53] João Paulo Cuenca y Carlos Franz con Marcel Ventura	[GR] [HJ13] Suzanne O'Sullivan ( <i>Universidad Tecnológica de Bolívar</i> )	[GR] [HFC20] <i>Stand-up</i> ilustrado con Liniers y Montt ( <i>CASD</i> )	
13:00 14:00	[54] César Aira con Claudio López de Lamadrid	[TR] Inglés [55] <i>La justicia en los procesos de paz</i> . Philippe Sands y Rodrigo Uprimny con Hassan Nassar	[64] Ana María Machado y Yolanda Reyes con Margarita Valencia				
15:30 16:30	[TR] Inglés [57] Joël Dicker con Kirsty Lang	[TR] Francés [58] Maylis de Kerangal con Felipe Restrepo Pombo	[59] <i>Rock, jazz y otras músicas en la composición literaria</i> . Juan Álvarez, Harkaitz Cano y Juan Carlos Garay con Sandro Romero Rey ( <i>Salón del Rey</i> )	[60] <i>Literatos y cineastas</i> . João Paulo Cuenca, Alberto Fuguet y Pedro Mairal con Pía Barragán			
17:30 18:30	[61] Leonardo Padura con Héctor Abad Faciolince - con documental	[TR] Inglés [62] <i>Crimen organizado</i> . Misha Glenny con John Collins	[63] Luisgé Martín con Juan Cárdenas ( <i>Patio</i> )	[56] <i>Blue Shield, protegiendo el panorama cultural</i> . Carlos de Habsburgo con Ramón Pérez-Maura	[GR] [HFC21] Leonor Espinosa ( <i>Parque del Manglar</i> )		
19:30 20:30	[TR] Inglés [65] <i>Conocimiento sostenible: cómo la neurociencia nos permite sacarle más partido a nuestro cerebro</i> . Henry Marsh, Suzanne O'Sullivan e Ignacio Morgado con Rosie Boycott	[TR] Alemán [66] <i>El gran delirio. Hitler, drogas y el III Reich</i> . Norman Ohler con Rodrigo Pardo	[67] <i>Gala de poesía</i> . Harkaitz Cano, Joumana Haddad, Natasha Kanapé, Pedro Mairal, Tolentino Mendonça, Luna Miguel, Amir Or, Cecilia Balcázar, Horacio Benavides y William Ospina. Presentada por Liliet Heredero ( <i>Patio</i> )	[68] <i>Caricatura política II</i> . Matador y Rayma Suprani con Claudia Gurisatti	[GR] [HFC22] <i>Concierto de bambuco: Renaceres, El Barbero del Socorro y Saavedra (Getsemani, Plaza de la Trinidad)</i>		
21:00	[TR] Inglés [69] Concierto de James Rhodes						

## DOMINGO 29

	Teatro Adolfo Mejía	Hotel Sofitel (Salón Santa Clara)	Centro de Formación de la Cooperación Española	UNIBAC	Hay Festival Comunitario (gratuito)
10:00	[70] Laura Restrepo and Harriett Gilbert (solo en inglés)				
10:30 11:30	[71] Phil Manzanera con Jacobo Celnik	[TR] Inglés [72] Hisham Matar y Philippe Sands con Peter Florence	[73] <i>Periodismo en la era de la posverdad</i> . Alejandro Santos, Juanita León y Ramón Pérez-Maura con Hernando Álvarez ( <i>Salón del Rey</i> )		
11:00 12:00	[GR] [HFC23] Juan Sebastián Aragón ( <i>Carmen de Bolívar, Escuela de Música Lucho Bermúdez</i> )				
12:30 13:30	[TR] Inglés [74] Henry Marsh con Giuseppe Caputo	[TR] Inglés [75] <i>Némesis</i> . Misha Glenny con João Paulo Cuenca	[76] Gonzalo Mallarino Flórez y Felipe Restrepo Pombo con Juan Merino ( <i>Salón del Rey</i> )	[GR] [HJ14] Joël Dicker and Harriett Gilbert (solo en inglés)	
15:30 16:30	[78] <i>El lugar de la novela</i> . Juan Gabriel Vásquez con Pilar Reyes	[TR] Inglés [79] <i>Vestigios de la Segunda Guerra Mundial</i> . Boris Dittrich, Abram de Swaan y Philippe Sands con Kirsty Lang	[80] <i>Antártida: 25 días encerrado en el hielo</i> . Federico Bianchini con Daniel Samper Pizano y Jon Lee Anderson ( <i>Salón del Rey</i> )	[TR] Inglés [81] <i>Historias de familia II</i> . Renaceres, El Barbero del Socorro y Renato Cisneros con Marianne Ponsford	
17:30 18:30	[TR] Inglés [82] <i>¿Dirigentes?</i> Moisés Naím y Simon Sebag Montefiore con Camilo Hoyos	[TR] Inglés [83] Suzanne O'Sullivan con Jaime Bernal Villegas	[84] Fernando de Szyszlo con J. J. Armas Marcelo ( <i>Patio</i> )	[85] Sindy Elefante, Mariana Gil y José Romero con Daniel Jiménez Quiroz	
19:30 20:30	[88] Homenaje musical: <i>El bambuco pide playa</i> . Daniel Samper con María Isabel Saavedra / <b>Concierto</b> : El Barbero del Socorro, Renaceres y Saavedra	[TR] Inglés [86] <i>Cosmovisiones indígenas en América</i> . Jon Landaburu y Natasha Kanapé con Camilo Hoyos	[87] <i>Seducción y excesos del fútbol</i> . Santiago Segurola y Hernán Peláez con Juan Carlos Iragorri ( <i>Patio</i> )		

[HFC] **Hay Comunitario** (Eventos gratuitos para público infantil o adulto.) [GR] Evento gratuito [TR] Traducción simultánea al español [L] Literatura [P] Periodismo [A] Arte [G] Gastronomía [HJ] **Hay Joven** (Eventos gratuitos para estudiantes universitarios) [VOS] Versión original subtitulada [DH] Derechos humanos [M] Música [POL] Política [C] Cine [CI] Ciencia